

# Zmluva o poskytnutí služby č. 1/2014

**uzatvorená podľa § 536 a nasled. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.  
na výrobu propagačných materiálov**

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami

**OBJEDNÁVATEĽ:**      **Združenie miest a obcí myjavského regiónu**  
Sídlo:                      Nám. M. R. Štefánika 560/4, 907 01 Myjava  
IČO, DIČ:                  35593032  
zastúpení:                Pavel Halabrín, predseda združenia  
Osoba oprávnená rokovať o veciach technických: Mgr. Magdaléna Vičíková  
Bankové spojenie:      UniCredit Bank a.s.  
číslo účtu:                1076471006/1111  
IBAN:                      SK0511110000001076471006

číslo účtu:

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**ZHOTOVITEĽ:**        G & H, s.r.o.  
Sídlo:                      Nám. oslobodenia 4/18, 905 01 Senica  
IČO:                        36274381  
IČ DPH:                  SK2022041670  
Zastúpení:                Tibor Grohmann  
Bankové spojenie:      Československá obchodná banka, a.s.  
Číslo účtu:                4002572668/7500

(ďalej len „zhotoviteľ“)

## **Preambula**

**Predmet zmluvy bude financovaný s podporou Programu cezhraničnej spolupráce SR-ČR 2007 – 2013**

## **Článok I.**

### **Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy sú kompletne grafické a polygrafické práce, t.j. grafické spracovanie, zalomenie, scany, retuše, úprava fotografií, korektúry, PDF pre tlač, osvit/CTP z PDF, tlač tak, aby zhotovené propagačné materiály mohli byť určené konečnému spotrebiteľovi.
2. Predmetom zmluvy sú:

- Informačný plagát do exteriéru
  - Trvalo vysvetľujúca tabuľa do exteriéru
  - Letáky k súťaži Zanietený kopaničiar
  - Diplomy k súťaži Zanietený kopaničiar Propagačné materiály pre Medzinárodné stretnutie košíkárov
  - Propagačné materiály pre Otváranie Pasienkov POD KYLAVOU
  - Propagačné materiály pre Letorosty spod Bradla
  - Propagačné materiály pre Letný hudobný tábor Priepasné
  - JABLONKOVÉ KUMŠTOVANIE
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať objednávateľovi predmet zmluvy v požadovanom náklade v zmysle čl. II. ods. 1 tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zhotoviteľovi uhradiť cenu za vykonanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I v zmysle článku V. tejto zmluvy.

## Čl. II. Špecifikácia predmetu zmluvy

### 1. Špecifikácia predmetu zmluvy uvedeného v článku I:

#### 1.1 Informačný plagát:

- formát: 1500 x 1000 mm,
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 1 ks,
- grafický návrh a výroba plagátu,
- plagát v rámci publicity projektu s názvom projektu, donorov a partnerov s povinnými logami a textami.

#### 1.2 Trvalo vysvetľujúca tabuľa do exteriéru:

- formát: 200 x 300 mm,
- materiál: ALUbond, samolepka, UV lamino,
- farebnosť: 4 + 0,
- náklad 1 ks,
- grafický návrh a výroba,

#### 1.3 Letáky k súťaži Zanietený kopaničiar:

- formát: A5
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 500ks

#### 1.4 Diplomy k súťaži Zanietený kopaničiar

- formát: A4
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 50ks

### **1.5 Propagačné materiály pre Medzinárodné stretnutie košíkárov**

**- Plagáty:**

- formát: A3
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 50 ks.

**- Brožúra:**

- formát: A4
- náklad: 300 ks
- počet strán 12 (farebný)

### **1.6 Propagačné materiály pre Otváranie Pasienkou POD KYLAVOU**

**- Plagáty**

- formát: A2
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 50ks -

**- Letáky**

- formát: A5
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 4,
- náklad: 100 ks

**- Brožúry**

- formát- A4
- náklad - 300 ks
- počet strán 8-12strán

**- Grafické spracovanie propagačných materiálov k podujatiu**

### **1.7 Propagácia k podujatiu Letorosty spod Bradla**

**- Plagáty**

- formát: A2
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0
- náklad: 34 ks

**- Pozvánky**

- formát: A6 – otváracia
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0
- náklad: 50ks

**- Letáky**

- formát: A5
- papier: 80g BO
- farebnosť: 1 + 0
- náklad: 3000 ks

### **1.8 Propagácia k podujatiu Letný hudobný tábor Priepasné**

**- Banner plachtový**

- formát: 225 x 300cm 4 očka na uchytenie
- náklad: 1ks
- Návesť

- formát: 70 x 150 cm (samostojaca na zemi – nohách) bez nôh
- náklad: 2 ks
- **Plagáty**
- formát: A2
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 25 ks
- **Letáky**
- formát: A5
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0,
- náklad: 100 ks
- **Náklady na grafické spracovanie materiálov**

### **1.9 Propagácia k podujatiu JABLONKOVÉ KUMŠTOVANIE**

- **Plagáty**
- formát: A2
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0
- náklad: 50ks
- **Letáky**
- formát: A5
- papier: 135g natieraný
- farebnosť : 4 + 0
- náklad: 50ks
- **Polygrafické náklady receptár**
- formát: A6
- náklad: 500 ks
- počet strán: 50 strán

### **Čl. III. Čas a miesto plnenia**

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať a odovzdať predmet zmluvy v zmysle čl. I ods. 2 týkajúci sa propagačných materiálov **v termínoch od 10.3.2014 do 30.9.2014**  
 Informačný plagát do exteriéru **v termíne do 10.3.2014**  
 Trvalo vysvetľujúca tabuľa do exteriéru **v termíne do 30.9.2014**  
 Letáky k súťaži Zanietený kopaničiar **v termíne do 10.3.2014**  
 Diplomy k súťaži Zanietený kopaničiar **v termíne do 30.9.2014**  
 Propagačné materiály pre Medzinárodné stretnutie košíkárov **v termíne do 10.3.2014**  
 Propagačné materiály pre Otváranie Pasienkou POD KYLAVOU **v termíne do 10.4.2014**  
 Propagačné materiály pre Letorosty spod Bradla **v termíne do 1.7.2014**  
 Propagačné materiály pre Letný hudobný tábor Prieasné **v termíne do 31.5.2014**  
 Propagačné materiály pre JABLONKOVÉ KUMŠTOVANIE **v termíne do 20.9.2014**

**Miesto odovzdania: ZMOS Turisticko informačná kancelária Partizánska 290/17, 907 01 Myjava.**

2. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi predmet plnenia zmluvy v dohodnutom rozsahu, čase a v dohodnutej kvalite.
3. K odovzdávaciemu konaniu zhotoviteľ pripraví protokol o odovzdaní.

#### **Čl. IV** **Zmluvné pokuty**

1. V prípade že zhotoviteľ bude v omeškaní s odovzdaním propagačných materiálov v zmysle tejto zmluvy, má objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške **0,5% za každý začatý týždeň z celkovej ceny diela.**
2. Pri nedodržaní termínu zo strany objednávateľa za neuhradenie faktúry v lehote splatnosti, zhotoviteľ má právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z dlžnej sumy za každý začatý týždeň omeškania.

#### **Čl. V.** **Zmluvná cena**

1. Zmluvná cena je stanovená v súlade s ustanoveniami zákona č 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení a nadväzujúcich predpisov vypočítaná ako súčet všetkých položiek určených v cenovej ponuke:

<b>Celková cena diela s DPH:</b>	<b>5 976,05 €</b>
<b>Z toho DPH:</b>	<b>996,01 €</b>
<b>Bez DPH:</b>	<b>4 980,04 €</b>

Zmluvná cena je stanovená na základe cenovej ponuky.

Dohodnutá cena zhrňa zhotovenie predmetných propagačných materiálov v konečnej úprave v požadovanom náklade a dodanie predmetných propagačných materiálov na miesto plnenia.

2. Zmluvnú cenu uhradí objednávateľ na základe faktúry, ktorú vystaví zhotoviteľ až po odovzdaní predmetu zmluvy v zmysle článku III ods. 1.

Informačný plagát do exteriéru v lehote do 10.3.2014 **v cene 69,60 € s DPH**

Trvalo vysvetľujúca tabuľa do exteriéru v lehote do 30.9.2014 **v cene 199, 20 € s DPH**

Letáky k súťaži Zanietený kopaničiar v lehote do 10.3.2014 **v cene 840,00 € s DPH**

Diplomy k súťaži Zanietený kopaničiar v lehote do 30.9.2014 **v cene 126,00 € s DPH**

Propagačné materiály pre Medzinárodné stretnutie košíkárov do 10.3.2014 **v cene 634,20 € s DPH**

Propagačné materiály pre Otváranie Pasienkou POD KYLAVOU do 10.4.2014 **v cene 646,8 € s DPH**

Propagačné materiály pre Letorosty spod Bradla do 1.7.2014 **v cene 532,73 € s DPH**

Propagačné materiály pre Letný hudobný tábor Priepasné do 31.5.2014 **v cene 791,52 € s DPH**

Propagačné materiály pre JABLONKOVÉ KUMŠTOVANIE do 20.9.2014 **v cene 2136 € s DPH**

3. K zmene ceny môže dôjsť:

- v prípade zmeny sadzby DPH
- v prípade zúženia predmetu zmluvy zo strany objednávateľa

Ostatné zmeny ceny nie sú prípustné.

4. Jednotkové ceny jednotlivých položiek sú pevné a nerevidovateľné, tak ako sú uvedené v návrhu cenovej ponuky uchádzača.
5. Zhotoviteľ sa nemôže odvolávať na svoje chyby, opomenutia, omyly alebo akúkoľvek inú príčinu za účelom zvýšenia ceny.
6. Predmet zmluvy, ktorý zhotoviteľ vykoná chybné príp. odchylné alebo bez príkazu objednávateľa, nebudú objednávateľom uhradené.

## . Čl. VI.

### Platobné podmienky a fakturácia

1. Objednávateľ neposkytne zhotoviteľovi žiaden preddavok.
2. Zhotoviteľ vystaví a doručí objednávateľovi riadny daňový doklad za predmet zmluvy v dvoch rovnopisoch. Okrem všeobecných náležitostí podľa zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov, musí daňový doklad obsahovať jednotlivé položky a ich ceny. **Splatnosť faktúr je do 30 dní odo dňa doručenia objednávateľovi.** Zhotoviteľ vystaví faktúru po odovzdaní predmetu zmluvy v zmysle čl. III ods. 1, prípadne skôr po dodaní predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi faktúru za predmet zmluvy uvedený v čl. I.
4. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru v lehote splatnosti vrátiť zhotoviteľovi. Lehota splatnosti v tomto prípade začne plynúť od doručenia novej správne vystavenej faktúry objednávateľovi

## Čl. VII.

### Povinnosti zmluvných strán

#### 1. Objednávateľ je povinný:

- poskytnúť zhotoviteľovi podklady na zhotovenie predmetu zmluvy a to kompletne dodanie textov vo word. dokumente a dodaní fotografií v JPG alebo origináli,
- uhradiť dohodnutú cenu,
- prevziať predmet plnenia od zhotoviteľa.

#### 2. Zhotoviteľ je povinný:

- na základe výzvy objednávateľa bezodkladne prevziať podklady na vykonanie predmetu zmluvy pre každý typ propagačného materiálu,
- v lehote plnenia zhotoviť a dodať jednotlivé typy propagačných materiálov v dohodnutom náklade,
- vykonať predmet zmluvy riadne v súlade s požiadavkami objednávateľa, v zmysle špecifikácie a s platnými technickými normami pre polygrafickú výrobu,
- dodať predmetné výstupy v elektronickej podobe( pdf, jpg, krivky,...) za účelom ďalšieho použitia,
- zhotoviteľ vykoná dielo na svoje náklady a vlastné nebezpečenstvo.
- sa zaväzuje, že strpí výkon kontroly/auditov súvisiaci s realizáciou uvedených prác kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a to oprávnenými osobami z Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a ním poverené osoby, príslušný Národný kontrolóri, Národný orgán, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené

osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi vyššie menovanými v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR, ČR a ES a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

### **Čl. VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy na webovom sídle [www.zmosmyjava.sk](http://www.zmosmyjava.sk) v zmysle § 47 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
2. Zhotoviteľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa previesť záväzky zo zmluvy na tretiu osobu.
3. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a právnymi predpismi SR.
4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve môžu byť vykonané len formou písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých objednávateľ dostane dva rovnopisy a zhotoviteľ jeden rovnopis.

V Myjave, dňa 7. 3. 2014

V Myjave, dňa 7. 3. 2014

---

za objednávateľa  
Pavel Halabrín

---

za zhotoviteľa  
Tibor Grohmann